

CITATIONS OF THE CHA PRIZES FOR 1999 / CITATIONS POUR LES PRIX DE LA S.H.C.

The **Sir John A. Macdonald** prize is awarded annually for the book judged in a given year to have made the most significant contribution to Canadian history. The jurors for the 1999 Competition were Sheila Andrew, St. Thomas University, Gerald Friesen of the University of Manitoba, Allan Greer of the University of Toronto, Luce Vermette of the Lieux historiques nationaux, Mary Vipond, Concordia University and Cynthia Neville, Dalhousie University.

Le prix **Sir John A. Macdonald** est attribué annuellement pour l'ouvrage en histoire du Canada jugé comme apportant la contribution la plus significative à la compréhension du passé canadien. Les membres du jury pour 1999 étaient : Sheila Andrew de la St. Thomas University, Gerald Friesen de la University of Manitoba, Allan Greer de la University of Toronto, Luce Vermette des Lieux historiques nationaux, Mary Vipond de la Concordia University et Cynthia Neville de la Dalhousie University.

Winners/Gagnants

Mary-Ellen Kelm. *Colonizing Bodies: Aboriginal Health and Healing in British Columbia, 1900- 1950*. Vancouver: UBC Press, 1998.

In this well written book Dr. Kelm considers the encounter between Euro-Canadian and Aboriginal people in British Columbia by examining matters of health and healing. While the effects and the deficiencies of the provision of health services to First Nations communities is not a new topic, Dr. Kelm's study offers novel perspectives on a variety of questions. She suggests that the health of the native body became a central issue in the province, and that differing concepts of health and healing practices, some native, others endorsed by Canadian government officials, sometimes clashed, but also co-existed within First Nation communities. The book is based on a wide range of secondary readings on the body, colonialism, ethnohistory, archaeology and medical history. Dr. Kelm also makes effective and sensitive use of first-person narratives and interviews with elders. She discusses contrasts between the evidence generated by different kinds of source material, and avoids privileging one over another. Altogether, *Colonizing Bodies* makes an important contribution not merely to the subject of the history of native health in Canada, but to the more general topic of the cultural construction of colonialism.

Dans ce livre très bien écrit, Mary-Ellen Kelm examine la rencontre entre les Euro-Canadiens et les peuples autochtones de la Colombie-Britannique sous l'angle de la santé et des

méthodes de guérison. L'étude de Kelm ouvre de nouvelles perspectives sur un sujet qui, par ailleurs, n'est pas nouveau, soit celui des faiblesses et des conséquences des services de santé donnés aux peuples des Premières Nations. Kelm démontre que la santé du corps des autochtones a fait l'objet d'un débat majeur dans la province et que les concepts divergents sur les pratiques d'hygiène et de guérison, certains autochtones, d'autres approuvés par les représentants du gouvernement canadien, étaient quelquefois incompatibles, mais pouvaient néanmoins coexister.

L'ouvrage repose sur une très vaste consultation de sources secondaires sur le corps, le colonialisme, l'ethnohistoire, l'archéologie et l'histoire médicale. Mary-Ellen Kelm se sert aussi efficacement et finement des récits à la première personne et des entrevues avec des anciens. Elle discute des contrastes qui surgissent de la confrontation de diverses sources de documentation, en évitant d'en privilégier un plus qu'un autre. Dans l'ensemble, *Colonizing Bodies* est une importante contribution non seulement à l'histoire de la santé des autochtones au Canada, mais aussi au sujet plus large de la construction culturelle du colonialisme.

Honourable Mentions / Mentions honorables

Donald H. Avery. *The Science of War : Canadian Scientists and Allied Military Technology during the Second World War*. Toronto: University of Toronto Press, 1998.

Dr. Avery's book fills a notable gap in the history of the Canadian scientific contribution to World War II. The topic is large and daunting, but Dr. Avery succeeds here in placing the work of Canadian scientists firmly in the larger context of the country's relations with the United States and Great Britain and the exigencies of war. The book also shows how the efforts of Canada's scientists were relevant to questions of state security and dissidence that troubled the war years. Conflicting views on the realm of war-making science first raised in the earlier part of the twentieth century continue to exercise scientists and politicians today: Dr. Avery's book, then, has important relevance to ongoing discussions of the role of the state in scientific research and of conflicts between pure science and morality. The study is based on a solid and well informed reading of official documents and personal papers, and goes some way towards illuminating and making accessible a field that is often viewed as highly technical.

Le livre de Donald H. Avery vient combler une lacune de taille dans l'histoire de la contribution scientifique canadienne à la Deuxième Guerre mondiale. Le sujet est vaste et ambitieux, mais l'auteur réussit à bien situer les travaux des scientifiques canadiens dans le contexte de la guerre et dans celui plus large des relations avec les États-Unis et la Grande-Bretagne. Le livre montre également la pertinence des recherches des scientifiques canadiens aux questions de sécurité d'État et de dissidence qui surgirent pendant les années de guerre. Les débats d'éthique soulevés au début du XX^e siècle sur la recherche scientifique à des fins militaires continuent de préoccuper les scientifiques et les politiciens d'aujourd'hui : le livre de Donald Avery apporte donc des arguments importants aux discussions actuelles sur le rôle de l'État dans la recherche scientifique et sur les conflits opposant la science pure et la morale. L'étude de Avery repose sur une recherche solide et bien fouillée dans les documents gouvernementaux et les fonds privés, et contribue à éclairer et à rendre plus accessible un domaine considéré comme très technique.

Dominique Marshall. *Aux origines de l'État-providence*. Montréal: Presses de l'Université de Montréal, 1998.

Dr. Marshall's work on the origins of social welfare in Quebec makes an important contribution to Quebec historiography. Focusing on several legislative programmes introduced to the province in the early 1940s, the book illustrates the complex inter-relationship among the family, society, the economy, reform and the state in the period of the first universal welfare programme in Canada. Marshall argues that the reforms were closely linked to the Duplessis regimes but also to the development of the Quiet Revolution, and that they formed part of a continuing process involving not merely bureaucrats, but also those who administered the laws at government, school board or school levels, as well as parents and their families. The author's thorough examination of official documents and a well informed review of pertinent secondary literature are revealed in the breadth of approach to questions of cultural and institutional history apparent in the work. *Aux origines de l'état-providence* offers a stimulating review of a variety of important subjects relating to the welfare state, government, the family and Quebec society in a period of transition.

L'ouvrage de Dominique Marshall sur les origines de l'État-providence au Québec constitue une importante contribution à l'historiographie québécoise. Se penchant sur plusieurs programmes législatifs présentés dans la province au début des années 1940, l'auteur retrace les liens complexes qui unissent la famille, la société, l'économie, la réforme et l'État à l'époque de la mise en place du premier programme universel d'aide sociale au Canada. Marshall explique que l'on a attribué les réformes au régime Duplessis et à l'avènement de la Révolution tranquille; toutefois, elle précise qu'elles ont aussi été le fruit d'un processus continu qui ne dépendait pas uniquement des bureaucrates, mais

auquel ont pris part également les parents et leur famille, ainsi que les personnes chargées d'appliquer les lois au gouvernement, dans les conseils scolaires et dans les écoles. Dominique Marshall a minutieusement examiné les documents gouvernementaux et les sources secondaires pertinentes, ce qui lui permet d'aborder dans une large perspective les questions d'histoire culturelle et institutionnelle. *Aux origines de l'État-providence* offre une étude stimulante de divers sujets importants relatifs à l'État-providence, au gouvernement, à la famille et à la société québécoise dans une période de transition.

The **Wallace K. Ferguson** prize is awarded annually for the book judged in a given year to be the outstanding historical study in a field other than Canadian history written by a Canadian citizen or landed immigrant living in Canada. The jurors for the 1998 competitions were Christon I. Archer from British Columbia, J.M. Neeson from York University, Cynthia Neville from Dalhousie University and Lise Roy from UQAM.

Le prix **Wallace K. Ferguson** est attribué annuellement pour le meilleur ouvrage scientifique en histoire paru durant l'année et portant sur un domaine autre que l'histoire canadienne. Les candidats doivent être citoyens canadiens ou immigrants reçus. Les membres du jury pour 1998 étaient: Christon Archer de la Colombie-Britannique, J.M. Neeson de la York University, Cynthia Neville de la Dalhousie University et Lise Roy de l'UQAM.

WINNERS/GAGNANTS

Nicholas Rogers. *Crowds, Culture and Politics in Georgian Britain*. Oxford: Clarendon Press, 1998.

Crowds, Culture and Politics in Georgian Britain is a richly textured and brilliantly evocative study of the changing role of crowds in British politics in the period 1714-1821. In the tradition of Georges Rudé and E.P. Thompson, but more extensively than either, it redefines the boundaries of the political sphere to include the pressures imposed by plebeian street activism. In this Dr. Rogers considers the popular uses of Jacobitism, the politics of war and death, resistance to the press gang, the instructive popularity of the court-martialed Admiral Keppel, the Gordon Riots, the celebration of political festivals, reactions to the French Revolution, questions of the gender of crowds and public space, and the popular demonstrations which accompanied the court's rejection of Queen Caroline in 1820-21. To illuminate these incidents and issues Dr. Rogers marshals a body of evidence with both a light hand and great authority. But *Crowds, Culture and Politics* does more than illustrate more comprehensively than before the broad purchase of the crowd - or crowds - in Georgian politics. It examines with a wealth of sources the crowd's

quotidian and proto-nationalist, sectarian presence, as well as its more frequently explored radicalism. It places the actions of the crowd firmly in the context of the elite's need of public affirmation. And it argues that in the 1790s changes in the popular organisation and mobilisation of crowds freed them from elite control and made their politics more self-consciously democratic. Dr. Rogers' deftly argued, well paced and elegant book makes the study of the British crowd and British politics more convincingly nuanced, more subtly complex and more theoretically complete than its predecessors. *Crowds, Culture and Politics* is an original and exciting contribution to an important field of historical enquiry.

Crowds, Culture and Politics in Georgian Britain est une étude magnifiquement structurée qui décrit brillamment le rôle fluctuant des foules sur les politiques britanniques durant la période 1714-1821. Ce livre s'inscrit dans la ligne de pensée de Georges Rudé et de E.P. Thompson, mais pousse plus loin le raisonnement et offre une redéfinition des frontières du politique qui tient compte des pressions exercées par l'activisme de rue plébéien. Le professeur Rogers traite aussi des sujets suivants : les comportements populaires jacobites, la politique de guerre et de disette, la résistance aux bandes, la popularité révélatrice de l'amiral Keppel, traduit en conseil de guerre, les soulèvements Gordon, la célébration de fêtes politiques, les réactions à la Révolution française, la place publique et la composition sexuelle des foules, de même que les démonstrations populaires liées au refus de la cour de reconnaître la reine Caroline en 1820-1821.

Pour éclaircir ces événements et les questions qu'ils soulèvent, le professeur Rogers dispose d'un arsenal de preuves qu'il manie avec doigté et grande compétence. L'auteur ne se contente pas d'illustrer en plus détaillée qu'avant l'immense emprise de la foule - ou des foules - sur les politiques georgiennes. Se basant sur un riche corpus de sources, il examine aussi la présence quotidienne, sectaire et protonationaliste de la foule, ainsi que son radicalisme, qui a été plus fréquemment étudié. Il situe fermement les actions des masses populaires dans le contexte d'une élite en quête de reconnaissance publique. Enfin, il soutient que dans les années 1790, les foules ont changé leurs façons de s'organiser et de se mobiliser, ce qui a eu pour effet de les soustraire au contrôle de l'élite et de timidement teinter leurs politiques de valeurs démocratiques.

Adroitement construit et rédigé dans un style vif et élégant, l'ouvrage du professeur Rogers se distingue des autres livres du genre par ses propos nuancés mais convaincants, par sa subtile complexité et par son discours théorique approfondi. *Crowds, Culture and Politics* apporte une contribution originale et passionnante à un important domaine de la recherche historique.

HONORABLE MENTIONS / MENTIONS HONORABLES

Victoria Dickenson. *Drawn From Life : Science and Art in the Portrayal of the New World*. Toronto: University of Toronto Press, 1998.

Drawn From Life: Science and Art in the Portrayal of the New World is an innovative, lucidly written and beautifully illustrated account of how early modern European naturalists and their followers met the challenge of describing visually the plants and animals of the North American New World. It argues that they did so in ways that were, for them, quite new, and that the various aspects of this novelty, properly understood, can tell us much about the naturalists themselves and their world. Arguing that the style in which an image is produced and its historical meaning are not separable, and that an understanding of that style indispensably enriches historical understanding, Dr. Dickenson explores the significance of the particular images that constitute the work's source materials. Thus, she considers the images found in early sixteenth-century maps of the northern New World, early travel books and records of voyages. She looks at a wide variety of botanical illustration and images of birds, beasts, fishes and flowers occurring and recurring from the sixteenth century to the early nineteenth in the wider European press. Throughout the work, she relates images to the texts in which they appeared, insisting that they can only be understood together.

Considering image and text together enables Dr. Dickenson to suggest what it meant to 'draw from nature' in the early sixteenth century and in the three centuries thereafter. It permits her to trace a transition - still incomplete - from interest in the natural world as a source of metaphor to interest in it as a real, magnificently diverse 'other'. She does so with a delicate ingenuity, an impressive grasp of the material history of the image, and a passionate conviction about the pertinence of her task.

Drawn From Life : Science and Art in the Portrayal of the New World est un récit innovateur, clair et superbement illustré sur la façon dont les naturalistes européens du XVI^e siècle et leurs successeurs s'y sont pris pour décrire visuellement la faune et la flore du Nouveau Monde nord-américain. Ils eurent pour cela recours à des méthodes relativement nouvelles et cette démarche innovatrice, lorsqu'on l'analyse bien, en dit long sur les naturalistes eux-mêmes et sur leur société. Posant comme principe que le style de l'image est indissociable de sa signification historique et qu'en comprenant ce style, on enrichit nécessairement sa connaissance de l'histoire, Victoria Dickenson scrute dans cette optique le sens des images qui constituent les documents de base de son livre. Elle s'intéresse donc aux images décorant les cartes du début du XVI^e siècle sur le Nouveau Monde nordique et

illustrant les anciens récits et notes de voyage. Elle examine un grand nombre de planches botaniques, d'illustrations d'oiseaux, d'animaux, de poissons et de fleurs qui paraissent, et sont même réimprimées, dans la presse européenne au cours de la période s'étendant du XVI^e au début du XIX^e siècles. Tout au long de son ouvrage, elle relie les images aux textes qui les accompagnaient, insistant sur l'importance de leur complémentarité.

L'analyse conjointe du texte et de l'image permet à l'auteure de constater une évolution du sens de l'expression « peindre d'après nature » : elle décelle une transition - quoiqu'incomplète - entre l'intérêt que l'on porte à la nature comme source de métaphore et l'intérêt qu'on lui accorde comme entité « autre » réelle et magnifiquement diversifiée. Victoria Dickenson fait preuve d'une fine ingéniosité, d'une impressionnante compréhension de l'histoire matérielle de l'image et d'une conviction passionnée sur la pertinence de sa recherche.

Claire Dolan. *Le notaire, la famille et la ville (Aix-en-Provence à la fin du XVI^e siècle)*. Toulouse: Presses universitaires du Mirail, 1998.

Le Notaire, la famille et la ville (Aix-en-Provence à la fin du XVI^e siècle) is a work of meticulous, methodologically acute scholarship that weaves urban and notarial history into an account of the family, the transmission of property, and the social processes of urban and professional life in the capital of Provence at the end of the sixteenth century.

Dr. Dolan's book consists in part of an immensely valuable history of the early modern family as revealed in the disposition of family property. Here she offers many insights, including a convincing analysis of the history of the notaries themselves, tracing with great skill their careers, families, origins and social ascent. But the book also uncovers the broader patterns of immigration, integration and social mobility in early modern urban life.

The Ferguson Prize Committee jurors were impressed not only by the extent of the research Dr. Dolan has undertaken and the number of fields in sixteenth-century French history that she explores and illuminates, but also by her careful reflective, and often innovative interrogation of her sources. They concluded that *Le Notaire, la famille et la ville* is a highly significant contribution to current scholarship on sixteenth-century France and to early modern European history in general.

Le notaire, la famille et la ville (Aix-en-Provence à la fin du XVI^e siècle) est le fruit de recherches méticuleuses; s'appuyant sur une méthodologie pénétrante, l'auteure tisse sur le canevas de l'histoire urbaine et notariale le portrait de la famille et explique les méthodes de transmission de la propriété ainsi que les processus sociaux de la vie urbaine et professionnelle dans la capitale de la Provence à la fin du XVI^e siècle.

L'ouvrage comporte une partie d'un très grand intérêt sur l'histoire de la famille au début de l'époque moderne, histoire que l'auteure a reconstituée en étudiant la disposition des biens familiaux. Claire Dolan avance ici de nombreuses idées et présente une analyse convaincante de l'histoire des notaires, retraçant avec brio leurs carrières, leurs familles, leurs origines et leur montée sociale. Le livre lève aussi le voile sur les phénomènes plus vastes de l'immigration, de l'intégration et de la mobilité sociales au début de la vie urbaine moderne.

Les membres du jury du prix Ferguson ont été impressionnés non seulement par l'étendue de la recherche de Claire Dolan et par la variété des sujets de l'histoire de France du XVI^e siècle qu'elle explore et éclaire, mais aussi par la manière attentive, réfléchie et souvent innovatrice dont elle interroge ses sources. Les membres du jury ont conclu que *Le notaire, la famille et la ville* constitue une contribution majeure aux recherches actuelles sur le XVI^e siècle français et sur l'histoire européenne du début de l'époque moderne en général.

The **John Bullen Prize** is awarded annually to the best doctoral dissertation accepted at a Canadian university in any field of history.

Le prix **John Bullen** est attribué annuellement pour la meilleure thèse de doctorat en histoire acceptée dans une université canadienne.

WINNERS/GAGNANTS

Philip Girard. "*Patriot Jurist: Beamish Murdoch of Halifax, 1800-1878*" (Dalhousie University, 1998).

Dr. Girard's thesis provides a complex and sophisticated analysis of the life and times of one colonial lawyer. Using the genre of biography, readers are made privy to a broad range of topics, including a formidable analysis of Nova Scotia and British law, an original account of Murdoch's stand against Joseph Howe's campaign for responsible government, and a nuanced study of family, gender and professional relationships in the developing world of Halifax and colonial Nova Scotia. Dr. Girard demonstrates a masterly command of his extensive primary and secondary sources, while consistently engaging the reader with a crisp, literary style.

La thèse de Philip Girard constitue un travail de recherche complexe et sophistiqué de la vie et de l'époque d'un avocat colonial. Dans le texte, qui se présente comme une biographie, l'auteur aborde tout un éventail de sujets, parmi lesquels une monumentale analyse des lois néo-écossaises et britanniques, un récit original de l'opposition de Murdoch au projet de gouvernement responsable de Joseph Howe, et une étude nuancée de la famille,

des sexes et des relations professionnelles dans un Halifax et une Nouvelle-Écosse coloniale en plein développement. Philip Girard utilise magistralement son immense répertoire de sources primaires et secondaires, tout en réussissant à conserver l'intérêt du lecteur grâce à son style vif et littéraire.

HONORABLE MENTIONS / MENTIONS HONORABLES

Robert A. Campbell. *“Hotel Beer Parlours : Regulating Public Drinking and Decency in Vancouver, British Columbia, 1925-1954”* (Simon Fraser University, 1998).

Dr. Campbell interprets society's responses to public drinking as driven by attempts at moral regulation, rather than by the vague concept 'social control'. By this method of explaining behaviour as managed through a multiplicity of 'regulatory actors', Dr. Campbell recognises the complexity of human behaviour, thereby leading him to analyse how efforts to make regulation seem normal and natural in effect revealed negotiations that were both contested and constructed. The thesis is written in an engaging manner.

Pour Robert A. Campbell, la réaction de la société face à la consommation publique d'alcool doit être vue comme une tentative de contrôle des mœurs et non pas de « contrôle social », qui est un concept beaucoup plus vague. Grâce à cette approche qui explique le comportement humain en tenant compte d'une multiplicité « d'acteurs de réglementation », l'auteur en reconnaît la complexité, ce qui l'amène à constater que les efforts déployés pour que les règlements aient l'air de couler de source cachaient en fait des négociations qui furent à la fois contestées et construites. La thèse est écrite dans un style plaisant.

Matthew Hendley. *“Patriotic Leagues and the Evolution of Popular Patriotism and Imperialism in Great Britain, 1914-1932”* (University of Toronto, 1998).

This work reveals the continuity of some Conservative imperial organisations which were able to adjust to the changes in British society brought about by the Great War. Demonstrating a daunting range of sources, Dr. Hendley contributes important ideas to an explanation of the survival and persistent influence of the Right in Britain during the interwar period. He is especially searching when illustrating the critical role played by British women in such organisations as the Victoria League and the Primrose League. The thesis effectively discusses women's contribution to such issues as the family, education and the empire by an analysis of the metaphors in the rhetoric and pamphlets of the leagues. Dr. Hendley writes with a fluent prose style.

La thèse de Hendley porte sur la continuité de certaines organisations conservatrices impériales qui ont su s'adapter aux changements de la société britannique provoqués par la Grande Guerre. S'appuyant sur une impressionnante quantité de sources, Matthew Hendley avance des idées importantes pour expliquer la survie et l'influence continue de la droite en Grande-Bretagne durant l'entre-deux-guerres. Son analyse est particulièrement pénétrante lorsqu'il décrit le rôle crucial joué par les femmes britanniques dans des organisations comme la Victoria League et la Primrose League. La thèse traite efficacement de la contribution des femmes aux débats sur la famille, l'éducation et l'empire, en analysant les métaphores dans leur rhétorique et dans les pamphlets des ligues. La thèse est rédigée dans un style coulant.

The **Clio Awards** are awarded annually to meritorious publications, or for exceptional contributions by individuals or organizations to regional history. The jurors for the 1998 competition were Prof. Colin Howell of Saint Mary's University, Prof. Camil Girard of the Université du Québec à Chicoutimi, Prof. Patricia Jasen of Lakehead University, Prof. John Belshaw of the University College of the Cariboo and Prof. Ken Coates from the University of New Brunswick.

Les **Prix Clio** sont attribués annuellement pour des revues méritoires ou contributions exceptionnelles d'individus ou d'organismes à l'histoire régionale. Les membres du jury pour 1998 étaient : le professeur Colin Howell de l'Université Saint Mary's, la professeure Camil Girard de l'Université du Québec à Chicoutimi, la professeure Patricia Jasen de l'Université Lakehead, le professeur John Belshaw de la University College of the Cariboo et le professeur Ken Coates de l'Université du Nouveau-Brunswick.

WINNERS/GAGNANTS

ATLANTIC CANADA/LE CANADA ATLANTIQUE

Julian Gwyn. *Excessive Expectations: Maritime Commerce and the Economic Development of Nova Scotia, 1740-1870* (McGill-Queen's University Press).

Julian Gwyn uses modern development theory and a massive data base to track each of Nova Scotia's economic sectors over time, to follow the rise and fall of import/export ratios, and to note the unsettling effects of war and changes in British colonial policy. Like most modern scholars, he rejects the 'myth of the golden age' at mid-century and finds the Reciprocity Treaty of dubious benefit. In addition to his macro-economic findings, he conducts a fascinating economic tour of the villages and outports, describing their productive activities and the constant struggle of the inhabitants to eke out a living. He demonstrates that the global economy was just as competitive and unpredictable then as it is

now, especially for small undercapitalized regions.

Julian Gwyn s'appuie sur les théories du développement moderne et puise dans une immense base de données pour décrire sur une longue période chacun des secteurs économiques de la Nouvelle-Écosse; il suit ainsi les variations des indices d'importation et d'exportation, et mesure les effets perturbateurs de la guerre et des changements de la politique coloniale britannique. Comme la plupart des chercheurs contemporains, Gwyn rejette le « mythe de l'âge d'or » du milieu du siècle et doute des soi-disant bienfaits du Traité de Réciprocité. Au-delà de ses observations macro-économiques, l'auteur nous trace un portrait fascinant des villages et des ports de pêche isolés, en décrivant leurs activités économiques et la lutte quotidienne de leurs habitants pour améliorer leurs conditions de vie. Il démontre que l'économie globale était alors tout aussi compétitive et imprévisible qu'aujourd'hui, particulièrement pour les petites régions dépourvues de moyens financiers suffisants.

Peter B. Waite, Dalhousie University / Université Dalhousie

Notwithstanding his interest in the larger national political life, Professor Waite has always remained attentive to the history of the Atlantic provinces. Even before the great revival of Atlantic Canadian history in the 1970s, he was encouraging his students to head to the archives and investigate regional topics. His biography of Sir John Thompson and his lively two-volume history of Dalhousie University probe the relationship of the individuals and institutions of this region to the larger national and international community. They do so, moreover, in the elegant, often anecdotal and witty manner that has become the hallmark of this 'man from Halifax'.

Bien que son domaine d'étude de prédilection soit la vie politique nationale, le professeur Waite a toujours démontré un vif intérêt pour l'histoire des provinces de l'Atlantique. Déjà bien avant que cette histoire ne connaisse un immense regain d'intérêt dans les années 1970, il encourageait ses étudiants à exploiter les sources archivistiques relatives à l'histoire régionale. Dans sa biographie de sir John Thompson et dans sa vivante histoire en deux volumes de l'Université Dalhousie, Waite cherche à établir les liens unissant les individus et les institutions de la côte atlantique du Canada à la communauté nationale et internationale. Ces deux ouvrages sont rédigés dans le style élégant, souvent anecdotique et humoristique qui caractérise si bien celui que l'on a surnommé « l'homme de Halifax ».

QUEBEC/QUÉBEC

Margaret Bennett. *Oatmeal and the Catechism: Scottish Gaelic Settlers in Quebec*. (John Donald Publishers, Edinburgh and McGill-Queen's University Press).

Out of a local experience, which acts as a mediator for identity as it is observed in the practices of daily life, comes a work which presents cultures in all their creative dynamics. It is an ethnological and anthropological study that provides a better understanding of the pluralism of the Eastern Townships and the contribution of the Gaelic culture to the history of this area of Quebec. It is an analysis which highlights the often otherwise silent contribution of women in a blind world. Its methodology is well constructed and makes a fine use of oral sources. Finally, it is voices that make themselves heard and invite a rewriting of our national stories.

À travers une expérience locale qui sert ici de cadre de médiation de l'identité observée dans ses pratiques quotidiennes, apparaît une revue qui représente les cultures dans leur dynamique créatrice. Une étude ethnologique et anthropologique qui permet de mieux comprendre le pluralisme des Cantons de l'Est et la contribution de la culture gaélique à l'histoire de cette région du Québec. Analyse qui fait ressortir la contribution, souvent silencieuse autrement, des femmes en milieu pionnier. Méthodologie bien campée et utilisation fine des sources orales. Enfin, des voix qui se font entendre et qui invitent à réécrire nos histoires nationales.

ONTARIO

Janet F. Chute. *The Legacy of Shingwaukose: A Century of Native Leadership* (University of Toronto Press).

Janet Chute provides a detailed and carefully contextualized analysis of the lives and careers of the Garden River Ojibwa chief Shingwaukose (Little Pine) and two of his sons. Located near Sault Ste Marie, the community faced pressures for change and assimilation during the nineteenth century resulting from Canadian industrial expansion, missionary activity, and government policy. Through the use of an impressive range of oral, archival, and published sources, and with as careful attention to spiritual considerations as to matters of practical negotiation, Chute demonstrates how these leaders sought — with some degree of success — to preserve the cultural values of their community and a degree of control over their lands and resources.

Janet Chute présente une analyse détaillée et finement contextualisée de la vie et de la carrière du chef Shingwaukose (Little Pine) et de deux de ses fils, des Ojibwas de Garden River. Située près de Sault-Sainte-Marie, cette communauté dut résister, tout au long du XIX^e siècle, à l'assimilation et aux transformations qu'entraînaient l'expansion industrielle canadienne, les activités des missionnaires et l'application des politiques gouvernementales. Se fondant sur une quantité impressionnante d'archives orales et de sources publiées, et en accordant une égale attention aux considérations spirituelles et aux aspects pratiques des négociations, Chute démontre comment ces leaders autochtones ont tenté - avec un certain succès - de conserver les

valeurs culturelles de leur communauté et de garder une mainmise relative sur leur territoire et leurs ressources.

THE PRAIRIES / LES PRAIRIES

David Bright. *The Limits of Labour : Class Formation and the Labour Movement in Calgary, 1883- 1929* (UBC Press).

In this well-researched, thematically broad study, David Bright examines class formation and the labour movement in Calgary in the years before the Depression. He demonstrates the reality of class differences but also explores the impediments to the creation of a unified working class consciousness. While focused on Calgary, Bright's engaging and revealing work connects to larger themes across the Prairies and beyond.

Dans cet ouvrage bien fouillé, David Bright s'attaque à un vaste sujet en étudiant la formation des classes sociales et du mouvement ouvrier à Calgary dans les années qui ont précédé la crise de 1929. Tout en faisant ressortir les différences de classes, il cherche aussi à cerner les facteurs qui empêchaient la création d'une conscience de classe ouvrière unique. Bien qu'elle ne porte que sur Calgary, l'étude captivante et significative de Bright débouche sur des questions plus larges débordant le cadre des Prairies.

BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE

Mary-Ellen Kelm. *Colonizing Bodies : Aboriginal Health and Healing in British Columbia, 1900- 1950* (UBC Press).

Mary-Ellen Kelm takes a province-wide approach to the history of aboriginal health, drawing together isolated and disparate studies in the service of an innovative perspective. Her approach includes a critical, post-modernist view of the ways in which notions of the body have been constructed. For aboriginal British Columbians, this process has taken place within the context of colonialism and perceived inherent inferiorities. Kelm handles these theoretical challenges with aplomb and, in doing so, forces a re-thinking not only of medical history in British Columbia but demography, missionary work, residential schools, and the state. Scholars working in each of these areas will be obliged to think again about many of their premises and assumptions. The research is solid, the conclusions are important, and the tables are first rate.

Mary-Ellen Kelm aborde de façon innovatrice l'histoire de la santé des autochtones à l'échelle de la province en compilant des études de cas isolés et disparates. Elle analyse dans une perspective critique et postmoderniste l'évolution de la construction des idées sur le corps. Pour les aborigènes de la Colombie-Britannique, ce processus s'est déroulé dans le contexte du

colonialisme et des préjugés d'infériorité qu'il véhiculait. Kelm manie ces questions théoriques avec assurance et pousse ainsi le lecteur à repenser non seulement l'histoire de la médecine en Colombie-Britannique, mais aussi les interprétations sur la démographie, le travail des missionnaires, les pensionnats et l'État. Les chercheurs qui travaillent dans chacun de ces domaines devront désormais réviser nombre de leurs prémisses et hypothèses. La recherche de Kelm est rigoureuse, les conclusions, importantes, et les tableaux statistiques, excellents.

Alice Glanville, past president of the British Columbia Historical Federation / présidente sortante de la British Columbia Historical Federation.

Alice Glanville has been active in the preservation and publication of materials associated especially with the Boundary area. Editor and contributor to *The Boundary Historical Report*, she is also author of *Grand Forks: The First 100 Years, Schools of the Boundary, 1881-1991*, and *The Life and Times of Grand Forks: Where the Kettle River Flows*. She has been active in promoting British Columbian and regional history in the schools, in preserving artifacts and sites, and in encouraging others in their researches. As well, she has played a public role as a school trustee and a marriage commissioner and has served as a member of the Boundary Health Council and the Phoenix Foundation.

Alice Glanville s'intéresse à la conservation d'objets et à la publication d'ouvrages documentant particulièrement l'histoire de la région frontalière du sud de la Colombie-Britannique. À la fois éditrice et rédactrice du *Boundary Historical Report*, elle est aussi l'auteure de *Grand Forks : The First 100 Years, Schools of the Boundary, 1881-1991*, et de *The Life and Times of Grand Forks : Where the Kettle River Flows*. Elle a contribué à promouvoir l'enseignement de l'histoire de la Colombie-Britannique et l'histoire régionale dans les écoles, elle a favorisé la protection des artefacts et des sites historiques, et elle a inspiré de nombreux chercheurs. Active également sur la scène publique, elle a été commissaire conjugale, conseillère scolaire, membre du Boundary Health Council et de la Phoenix Foundation.

THE NORTH / LE NORD

Charlene Porsild. *Gamblers and Dreamers : Women, Men, and the Community in the Klondike* (UBC Press).

Charlene Porsild provides an engaging and informative overview of the social dimensions of the Klondike Gold Rush, summarizing the available literature and offering new insights based on extensive archival research. She tackles numerous stereotypes and myths about the Klondike experience and offers a realistic portrayal of this important period in the history of the North.

Charlene Porsild présente un survol passionnant et instructif de l'aspect social de la Ruée vers l'or, en résumant l'ensemble des ouvrages qui traitent de cette question. Ses recherches approfondies dans les dépôts d'archives lui permettent d'avancer de nouvelles idées. Elle ébranle au passage de nombreux mythes et stéréotypes qui ont coloré le récit de l'aventure du Klondike et trace un portrait réaliste de cet événement qui a marqué l'histoire du Nord.

The **Hilda Neatby** prize is awarded annually to encourage the publication of scholarly articles in women's history in Canadian Journals and books. Two prizes are awarded, one for the best article in English and the other one for the best article in French.

Le prix **Hilda Neatby** est attribué annuellement pour encourager la publication d'articles scientifiques sur l'histoire des femmes dans les revues et les livres canadiens. Deux prix sont décernés, un pour le meilleur article écrit en anglais et l'autre pour le meilleur article écrit en français.

WINNERS / GAGNANTS

English-Language article/Article de langue anglaise

Donald F. Davis and Barbara Lorenzkowski. "A Platform for Gender Tensions: Women Working and Riding on Canadian Urban Public Transit in the 1940s". *The Canadian Historical Review*.

In this original article on women's occupation of public space in the public transit system during the Second World War, Davis and Lorenzkowski offer a fresh angle of view on women's wartime experience. They place gender at the centre of their analysis showing new ways in which, during wartime, some gender norms were broken, albeit temporarily. They are to be praised for their subtle and complex interpretation of how this very ordinary experience of riding buses offered a challenge to traditional values and ideas about women's nature.

L'article de Davis et Lorenzkowski sur la place des femmes dans l'espace public, en l'occurrence le système de transport en commun durant la Deuxième Guerre mondiale, présente un aperçu original sur l'expérience quotidienne des femmes en temps de guerre. Les auteurs situent le concept de genre au centre de leur étude, pour une période où certains stéréotypes furent brisés au moins temporairement. Nous les félicitons pour leur analyse subtile de la transgression des valeurs traditionnelles et des idées reçues sur la nature féminine.

Article de langue française /French-Language article

Béatrice Craig. « Salaires, niveaux de vie et travail féminin, dans l'arrondissement de Lille au XIX^e siècle », *Canadian Journal of History/Annales canadiennes d'histoire*.

Dans un article qui concerne à la fois l'histoire économique, l'histoire des femmes et, en particulier, l'histoire du travail féminin, Béatrice Craig concentre son étude sur un lieu précis, Lille dans le Nord de la France, pour démêler, grâce à une méthodologie complexe et raffinée, les facteurs de causalité dans l'évolution de la participation des femmes au travail rémunéré. Cette étude est sans contredit une contribution importante au débat sur le retrait des femmes de la vie active dans la deuxième moitié du dix-neuvième siècle.

In this contribution to economic history, to women's history and particularly to the history of women's work, Béatrice Craig demonstrates how deep immersion in the history of a particular site, in this instance Lille in France, permits her to develop a remarkably precise causal account of women's position in the labour market. This finely argued article moves forward the debate on the evolution of women's participation in the labour force.

The **Albert B. Corey** prize, sponsored by the American Historical Association and the Canadian Historical Association, is awarded every two years for the best book dealing with the history of Canadian-American relations or the history of both countries, was awarded at the Annual meeting of the American Historical Association in Washington in January 1999.

Le prix **Albert B. Corey**, une initiative conjointe de la Société historique du Canada et de l'American Historical Association, est attribué à tous les deux ans à l'auteur du meilleur livre sur l'histoire du Canada et des États-Unis ou des relations entre les deux pays. Le prix a été attribué lors du congrès annuel de l'American Historical Association à Washington en janvier 1999.

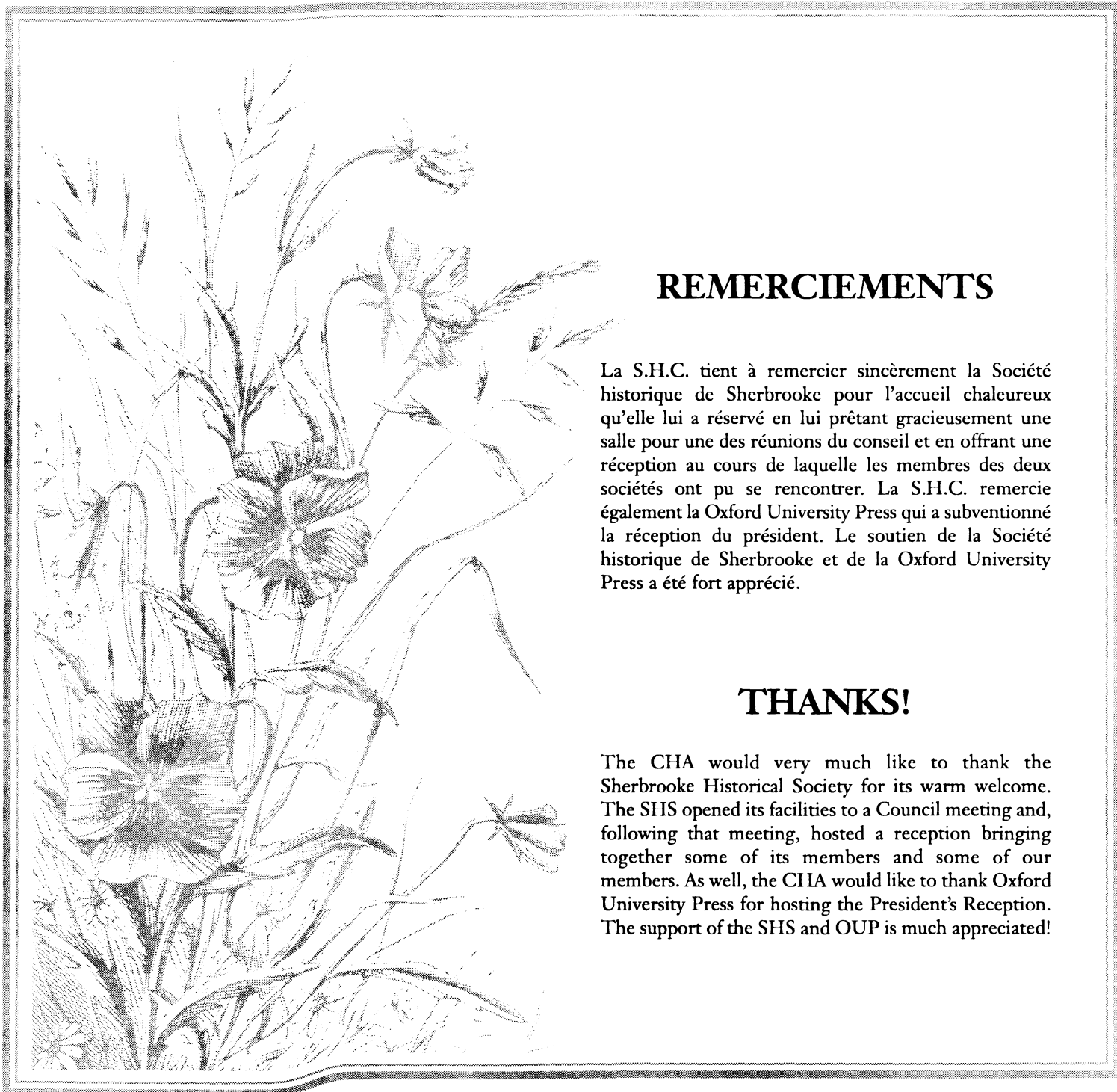
WINNER/GAGNANT

Elizabeth Vibert. *Traders' Tales: Narratives of Cultural Encounters in the Columbia Plateau, 1807- 1846*. University of Oklahoma Press.

Elizabeth Vibert's work contributes to our understanding of both the native peoples of this time and place and their British and eastern North American observers. The work contains critiques of the historic narratives of fur traders and travellers, organized into topical chapters. Vibert analyses how the cultural backgrounds of these observers shaped perceptions of the peoples and landscapes they encountered. The result is a sophisticated and fascinating cross-cultural study, a model of its type.

L'ouvrage d'Elizabeth Vibert nous aide à mieux comprendre non seulement les peuples autochtones du plateau Columbia de la première moitié du XIX^e siècle, mais aussi leurs observateurs britanniques et nord-américains de la côte Est. Le livre, divisé en chapitres thématiques, contient des analyses critiques de récits

historiques des voyageurs et des marchands de fourrure. Vibert démontre comment les origines culturelles de ces observateurs ont influencé leurs perceptions des gens et des paysages qu'ils découvraient. Voilà une étude interculturelle poussée et fascinante, un modèle du genre.



REMERCIEMENTS

La S.H.C. tient à remercier sincèrement la Société historique de Sherbrooke pour l'accueil chaleureux qu'elle lui a réservé en lui prêtant gracieusement une salle pour une des réunions du conseil et en offrant une réception au cours de laquelle les membres des deux sociétés ont pu se rencontrer. La S.H.C. remercie également la Oxford University Press qui a subventionné la réception du président. Le soutien de la Société historique de Sherbrooke et de la Oxford University Press a été fort apprécié.

THANKS!

The CHA would very much like to thank the Sherbrooke Historical Society for its warm welcome. The SHS opened its facilities to a Council meeting and, following that meeting, hosted a reception bringing together some of its members and some of our members. As well, the CHA would like to thank Oxford University Press for hosting the President's Reception. The support of the SHS and OUP is much appreciated!